

## ALAN 42 D80

Ihr **ALAN 42 D80** ist ein besonders leistungsfähiges CB-Handfunkgerät. Es verkörpert den aktuellen Stand der Entwicklung auf dem Gebiet der Funkgerätetechnik und ist mit vielen Funktionen ausgestattet die Ihnen vielseitige Anwendungsmöglichkeiten erlauben.

Sie haben ein elektronisches Qualitätsprodukt vor sich, das professionell konstruiert und mittels ausgesuchter, erstklassiger Komponenten gebaut worden ist. Leistungsfähige Halbleitertechnik mit Mikroprozessor-Steuerung ermöglicht eine hohe Frequenzkonstanz und einen jahrelang störungsfreien Betrieb. Durch externe Anschlußmöglichkeiten ist eine vielfache Erweiterung durch beliebiges Zubehör (z.B. Vox, Lautsprechermikrofon, etc.) möglich.

**Nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit, diese Bedienungsanleitung zu lesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.**

### Lieferumfang:

- CB-Funkgerät ALAN 42 D80
- Batterie-/Akkuleerpack für 6 Mignonzellen
- Batterie-/Akkuleerpack für 8 Mignonzellen
- Bordspannungsadapter für den Mobilbetrieb
- Ladegerät
- Flexantenne
- Schutzhülle
- Trageschlaufe
- Gürteltrageclip

## Funktion und Lage der Bedien- und Anzeigenelemente

### 1. Antennenanschluß BNC

Zum Anschluß der mitgelieferte Flexantenne oder eine andere geeignete CB-Funk-Antenne an das **ALAN 42 D80**.

### 2. Rauschsperr, Squelch

Um die höchstmögliche Empfangsempfindlichkeit zu nutzen, muß der Regler so im Uhrzeigersinn weiter gedreht werden, bis das Hintergrundrauschen gerade unterdrückt wird.

### 3. Ein/Aus-Schalter, Lautstärkeregl

In der Stellung "Off" ist Ihr **ALAN 42 D80** ausgeschaltet. Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn wird das Handfunkgerät eingeschaltet. Weiteres Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Wiedergabelautstärke nach Wunsch.

#### 4. PTT-/Mikrofonbuchse, EXT/PTT/MIC

Hier können Sie ein externes Mikrofon mit Sende-Taster (PTT) anschließen.

#### 5. externer Lautsprecheranschluß EXT/SP

An diese Buchse kann ein externer Lautsprecher angeschlossen werden. Der eingebaute Lautsprecher schaltet sich dann automatisch ab.

#### 6. Gürteltrageclip

Mit dem Trageclip läßt sich Ihr **ALAN 42 D80** bequem und sicher am Gürtel tragen oder an anderen geeigneten Stellen befestigen.

#### 7. Multifunktions-LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung

In dem Display werden die folgenden Informationen angezeigt:

- a. **EMG**, Notrufkanal
- b. zweistellige Kanalanzeige (1 bis 80)
- c. **LOCK**, Tastatursperre ist eingeschaltet
- d. **BATT**, Batterie-„leer“-Anzeige
- e. **AM-/FM**-Anzeige
- f. **SCAN**, Kanalsuchlauf
- g. **DW**, Zweikanalüberwachung
- h. **SAVE**, Stromsparfunktion
- i. **LOW**, Anzeige für 1W Sendeleistung
- j. Anzeige für relative Empfangs- und Sendeleistung
- k. **RX-/TX**-Anzeige, TX=Sendebetrieb, RX=Empfangsbetrieb

#### 8. EMG

Auf Knopfdruck läßt sich der Notrufkanal 9 direkt einschalten. In der Anzeige erscheint der Schriftzug **EMG**. Die manuelle Kanalumschaltung ist gesperrt, solange die EMG-Funktion aktiv ist.

#### 9. AM/FM

Mit dieser Taste kann man zwischen den Modulationsarten "AM" und "FM" wählen.

#### 10. Mikrofon

Hier befindet sich das Mikrofon.

#### 11. H/L

Mit diesem Schalter läßt sich die HF-Sendeleistung umschalten.

## 12.LOCK (Tastatur-Sperrschalter)

Drücken dieser Taste sperrt alle Funktionstasten Ihres **ALAN 42 D80**. Dadurch ist eine versehentliche Betätigung von Tasten ausgeschlossen. Erneutes Drücken der LOCK-Taste entriegelt die Tastatur.

## 13.Q.UP / Q.DOWN

Durch Drücken der **Q.UP**-Taste schalten Sie 10 Kanäle höher, **Q.DOWN** schaltet 10 Kanäle tiefer. Längeres Drücken aktiviert den Schnelldurchlauf

## 14.Lautsprecher

Hier befindet sich der Lautsprecher

## 15.Dual Watch (Zweikanal-Überwachung)

Mit der Dual-Watch-Funktion lassen sich zwei Kanäle „gleichzeitig“ überwachen.

## 16.SCAN

Durch Einschalten des Suchlaufbetriebs lassen sich belegte Kanäle automatisch finden.

## 17.LIGHT

Einmaliges Drücken dieser Taste schaltet die Hintergrundbeleuchtung des Displays für ca. 5 Sekunden ein.

## 18.PTT

Sendetaste: Durch Drücken der PTT-Taste wird der Sender des **ALAN 42 D80** aktiviert.

## 19.Batterie-/Akkufach

Batterie-/Akkuleerpack für 6 bzw. 8 Mignonzellen.

## 20.Aufnahme für die Trageschlaufe

## 21.CHANNEL ▲

Durch Drücken der **CHANNEL ▲** schalten Sie 1 Kanal höher.

## 22.CHANNEL ▼

Durch Drücken der **CHANNEL ▼** schalten Sie 1 Kanal tiefer.

## 23.Batterie-/Akkufachentriegelung

Zur Entriegelung des Batterie-/Akkufachs den Knopf nach oben schieben.

## **Bedienung Ihres ALAN 42 D80**

### **Batterie-/Akkufach**

In dieses Fach werden die Mignonzellen polaritätsrichtig eingelegt. Schieben Sie die unter der PTT-Taste befindliche Entriegelung nach oben und ziehen Sie das Batteriefach nach links vom Gerät. Um das Batterie-/Akkufach zu öffnen, ziehen Sie die Gehäuseschalen an der Oberseite auseinander. Nun können die Mignonzellen eingesetzt werden. Dabei muß auf die richtige Polarität der eingelegten Mignonzellen geachtet werden. Nach dem Zusammenfügen der beiden Gehäuseschalen wird das Batterie-/Akkufach wieder auf das Gerät geschoben.

### **ACHTUNG!**

**Versuchen Sie niemals Alkaline oder Zink-Kohle Zellen wiederaufzuladen.**

### **Antenne**

Stecken Sie die mitgelieferte Flexantenne oder eine andere geeignete CB-Funk-Antenne mit BNC-Anschluss auf die auf der Oberseite befindliche Antennenbuchse und arretieren Sie den BNC-Anschluss durch drehen im Uhrzeigersinn.

### **Einschalten/Lautstärke einstellen**

In der Stellung "Off" ist Ihr **ALAN 42 D80** ausgeschaltet. Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn wird das Gerät eingeschaltet. Weiteres Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Wiedergabelautstärke nach Wunsch.

### **Rauschsperr (Squelch) einstellen**

Mit dem Regler Squelch stellen Sie die Empfangs-Signalstärke ein, ab der Sie Stationen (oder Rauschen) im Lautsprecher hören.

Steht der Regler Squelch am linken Anschlag, so ist die Rauschsperr ausgeschaltet: Auch auf einem völlig freien Kanal hören Sie im Lautsprecher Rauschen. Drehen Sie den Regler Squelch weiter im Uhrzeigersinn, so schließt die Rauschsperr. Je weiter Sie den Regler Squelch im Uhrzeigersinn drehen, um so stärker müssen die Stationen sein, die die Rauschsperr zu öffnen und im Lautsprecher hörbar zu werden.

Überlicherweise stellen Sie die Rauschsperr auf die höchste Empfindlichkeit ein, so daß sie auch bei schwachen Signalen öffnet, das allgemeine Rauschen aber nicht zu hören ist:

- Schalten Sie das CB-Funkgerät ein.
- Drehen Sie den Regler Squelch auf den linken Anschlag.

- Stellen Sie mit dem Kanalwähler einen freien Kanal ein, auf dem nur Rauschen zu hören ist.
- Drehen Sie den Regler Squelch langsam so weit nach rechts, bis dieses Rauschen gerade verschwindet.

### **CB-Kanal einstellen**

Den gewünschten CB-Kanal zwischen 1 und 80 stellen Sie mit den **CHANNEL ▲ ▼** oder den **QUICK-UP-/DOWN-** Tasten ein. Der aktuelle Kanal erscheint im LC-Display.

Durch kurzzeitiges Drücken der **CHANNEL ▲** Taste schalten Sie einen Kanal höher. Wird die **CHANNEL ▲** Taste länger gehalten startet der Kanalschnelldurchlauf aufwärts.

Durch kurzzeitiges Drücken der **CHANNEL ▼** Taste schalten Sie einen Kanal tiefer. Wird die **CHANNEL ▼** Taste länger gehalten startet der Kanalschnelldurchlauf

Durch kurzzeitiges Drücken der **QUICK-UP**-Taste schalten Sie 10 Kanäle höher. Wird die **QUICK-UP**-Taste länger gehalten, startet der Kanalschnelldurchlauf in 10er Schritten aufwärts.

Durch kurzzeitiges Drücken der **QUICK-DOWN**-Taste schalten Sie 10 Kanäle tiefer. Wird die **QUICK-DOWN**-Taste länger gehalten, startet der Kanalschnelldurchlauf in 10er Schritten abwärts.

### **Hinweis:**

Sollte keine Kanalwahl möglich sein, prüfen Sie bitte, ob der Notrufkanal (EMG) oder die LOCK-Funktion eingeschaltet ist.

### **Modulationsart/Sendeleistung einstellen**

Nach den deutschen Zulassungsbestimmungen dürfen Sie auf allen 80 Kanälen in der Modulationsart FM (Grenzschutzabstände gem. BAPT einhalten) und mit einer Leistung von 4 Watt funken. Außerdem dürfen Sie auf den Kanälen 4 bis 15 wahlweise in AM (Amplitudenmodulation) mit 1 Watt funken.

Das Wechseln zwischen FM und AM auf den Kanälen 4 bis 15 wird mit der **AM/FM**-Taste vorgenommen. Die eingestellte Modulationsart wird im LC-Display angezeigt. Wird die Modulationsart FM gewählt kann die Sendeleistung mit der **H/L**-Taste reduziert werden. Im AM Modus hat die **H/L**-Taste keine Funktion.

### **Empfangen und Senden**

Normalerweise befindet sich Ihr Funkgerät im Empfangsbetrieb. Auf der S-Meter-Anzeige ist dann die relative Signalstärke der empfangenen Station abzulesen: je mehr Balken dieser Anzeige zu sehen sind, desto stärker ist die Station.

Zum Senden drücken Sie die PTT-Taste auf der linken Seite des Funkgerätes. Sprechen Sie aus etwa vier bis zehn Zentimetern Entfernung in das Mikrofon. Ihr Funkgerät befindet sich solange auf Sendung, bis Sie die PTT-Taste des Mikrofons wieder loslassen.

Während des Sendens können Sie an der RF-Anzeige die relative Sendeleistung ablesen.

### **Suchlauf (Scanner)**

Im Suchlauf-Betrieb tastet das **ALAN 42 D80** alle 80 Kanäle automatisch ab. Der Suchlauf stoppt, sobald ein Signal empfangen wird, das die mit dem Regler Squelch eingestellte Schwelle überschreitet. Auf diesem Kanal verbleibt das Gerät solange, bis das Signal entweder ganz verschwindet oder unter die Squelch-Schwelle sinkt. Nach einer Pause von ca. 5 Sekunden startet der Suchlauf erneut. Somit wird vermieden, daß der Suchlauf auch bei kurzen Empfangseinbrüchen oder während Sprechpausen unbeabsichtigt wieder startet.

- Schalten Sie das Funkgerät ein
- Stellen Sie den Regler Squelch auf die gewünschte Ansprechschwelle.
- Starten Sie mit der Taste SCAN den Suchlauf.

#### **Ausschalten des Suchlaufs**

- Taste SCAN oder die PTT-Taste am Mikrofon kurz drücken.

### **Zweikanal-Überwachung (Dual Watch)**

Mit der Zweikanal-Überwachung schaltet das Funkgerät automatisch zwischen zwei beliebigen Kanälen hin und her. So haben Sie mit der Zweikanal-Überwachung immer zwei Kanäle gleichzeitig „im Blick“.

Sobald auf einem dieser Kanäle ein Signal anliegt, das die mit dem Regler Squelch eingestellte Schwelle überschreitet, stoppt das Funkgerät auf diesem Kanal. Fällt das Signal für einige Sekunden ab, schaltet das Funkgerät wieder zwischen den beiden eingestellten Kanälen hin und her.

- Schalten Sie das Funkgerät ein.
- Stellen Sie den Squelch Regler auf die gewünschte Ansprechschwelle.
- Mit dem Kanalwahltasten den ersten gewünschten Kanal einstellen.
- Taste DW drücken; im Display beginnt das **DW**-Sybol zu blinken
- Mit dem Kanalwahltasten den zweiten Kanal einstellen
- Taste DW erneut betätigen; das **DW**-Sybol leuchtet nun - die Zweikanal-Überwachung arbeitet.

### Aus-switchen der Zweikanal-Überwachung

- Taste DW drücken

### Achtung!

Setzen Sie das ALAN 42 D80 niemals Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen, beispielsweise direkter Sonneneinstrahlung durch Ablegen des Gerätes auf der Hutablage oder auf dem Armaturenbrett im Auto.

## Technische Daten

### Allgemeine Daten

Frequenzbereich .....	26,565 - 27,405 MHz
Kanäle .....	80 FM/12 AM
Modulationsarten .....	F3E (FM), A3E (AM)
Antennenimpedanz.....	50 Ohm, unsymmetrisch
Lautsprecher .....	8 Ohm, 0,5 Watt
Mikrofontyp .....	Elektret-Kondensator
Betriebsspannung.....	7,2 - 13,8 V
Abmessungen .....	30x70x140 mm (BxHxT)
Gewicht.....	190 g (ohne Akkus)

### Empfänger

Empfindlichkeit (10 dB S/N) .....	0,25 µV
Bandbreite .....	6 dB bei 5 kHz
Squelchempfindlichkeit .....	0,25 µV
NF-Wiedergabeleistung.....	0,5 W an 8 Ohm
Wiedergabeverzerrungen bei 1 mV.....	weniger als 8%
NF-Bandbreite .....	400 Hz - 2400 Hz
Zwischenfrequenzen .....	1. ZF: 10,695 MHz
.....	2. ZF: 455 kHz
Nachbarkanaldämpfung .....	besser als 45 dB
Ruhestromaufnahme.....	100 mA, Normalbetrieb
.....	45 mA, Stromsparbetrieb

### Sender

HF-Sendeleistung.....	1 W/4W (bei 12 V) schaltbar
Frequenztoleranz.....	0,005 %
Unerwünschte Nebenaussendungen .....	besser als -70 dB
Modulation .....	FM: 2,0 kHz
.....	AM 90 %
Stromaufnahme.....	900 mA

Die Änderung der Technischen Daten ohne vorherige Ankündigung im Zuge der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten.



**Frequenzkanaltabelle**

<b>Kanal-Nummer</b>	<b>Frequenz (MHz)</b>
1	26.965
2	26.975
3	26.985
4	27.005
5	27.015
6	27.025
7	27.035
8	27.055
9	27.065
10	27.075
11	27.085
12	27.105
13	27.115
14	27.125
15	27.135
16	27.155
17	27.165
18	27.175
19	27.185
20	27.205
21	27.215
22	27.225
23	27.235
24	27.245
25	27.255
26	27.265
27	27.275
28	27.285
29	27.295
30	27.305
31	27.315
32	27.325
33	27.335
34	27.345
35	27.355
36	27.365
37	27.375
38	27.385
39	27.395
40	27.405

## Praxistips für den Funksprechverkehr

Um einen reibungslosen Funkverkehr zu gewährleisten, sollte sich jeder Funkteilnehmer an folgende Grundregeln halten.

1. Nach einem Kanalwechsel sollte immer erst einen Moment mit geöffneter Rauschsperrung kontrolliert werden, ob auf diesem Kanal zur Zeit kein Funkverkehr stattfindet.
2. Wenn Sie sich an einem Gespräch beteiligen wollen, warten Sie eine Sprechpause ab, um Ihren Anruf zu starten.
3. Warten Sie nach einem Anruf eine angemessene Zeit ab, ob sich eine Station meldet, bevor Sie den Anruf wiederholen.
4. Nach jedem Durchgang der Gegenstation, sollte man eine Pause von einigen Sekunden einlegen, um anderen Stationen zu ermöglichen, sich an dem Gespräch zu beteiligen.

Stationen, die öfter miteinander kommunizieren, legen sich am besten auf einen bestimmten Anrufkanal fest.

## Abkürzungen im CB-Funk

Wie auch im internationalen Funkverkehr (z.B. Flugfunk, Seefunk, Amateurfunk) werden auch im CB-Funkverkehr häufig Abkürzungen verwendet. Die Bedeutung dieser Kürzel wurde teilweise übernommen, manche haben aber auch eine abweichende Bedeutung oder sind frei erfunden.

Die gebräuchlichsten Abkürzungen haben wir für Sie zusammengefaßt.

QRA	Der Name meiner Station ist . . .
QRG	Betriebskanal (Frequenz)
QRL	Beschäftigung, Arbeitsplatz
QRM	Störungen
QRT	Funkverkehr beenden
QRV	Empfangs-/Sendebereitschaft
QRZ	Aufruf
QSL	Empfangsbestätigung
QSO	Gespräch über Funk
QSY	Kanalwechsel
QTH	Standort
QTR	Uhrzeit

Break oder XCQ Ich möchte mich an dem Gespräch beteiligen.

DX Funkverbindung über große Entfernungen

Negativ Nein, ich habe nicht verstanden

Positiv Ja, ich habe verstanden

Roger Bestätigung

XYL Ehefrau

55 Viel Erfolg

73 Grüße

88            Liebe und Küsse  
128          Viel Erfolg und viele Grüße (55 + 73)  
600          Telefon

### Internationales Funkalphabet

A    Alfa  
B    Bravo  
C    Charlie  
D    Delta  
E    Echo  
F    Foxtrott  
G    Golf  
H    Hotel  
I    India  
J    Juliett  
K    Kilo  
L    Lima  
M    Mike  
N    November  
O    Oscar  
P    Papa  
Q    Quebec  
R    Romeo  
S    Sierra  
T    Tango  
U    Uniform  
V    Victor  
W    Whiskey  
X    X-ray  
Y    Yankee  
Z    Zoulou

## INTRODUCTION

### ALAN 42 D80

Your **ALAN 42 D80** channel Mobile CB represents the state-of-the art in high-tech engineering. Designed for 80/12 FM/AM channel Citizen Band Mobile operation, this compact package is big in performance. Compact unit, is a quality piece of electronic equipment, skilfully constructed from the finest components. The circuitry is all a solid - state, mounted on rugged printed circuit boards. It is designed for many years of reliable, trouble-free performance. Your mobile CB has a built -in 80 Channel Phase-Locked Loop synthesiser circuit and shows on its display all its functions. It is provided with an automatic battery economy circuit. The external plug for the microphone which is situated on the upper side of the transceiver makes it easy to use the mike accessories (vox, etc.). The compact size and the easy controls make **ALAN 42 D80** the most versatile and innovative CB transceiver.

### LIEFERUMFANG

- Transceiver **ALAN 42 D80**
- Battery pack
- Antenna
- Belt clip
- Wrist belt

### FUNCTION AND LOCATION OF THE CONTROLS

1. **Antenna connector:** insert in this plug the antenna supplied with the radio. It is possible to use external vehicular antennas to obtain a better performance.
2. **"Squelch" Control:** this control cancels the background noise of the receiver. By turning the knob to the right the function is activated, by turning the knob to the left the function is deactivated. The knob should be regulated exactly at the point where the receiver background noise disappears.
3. **On/Off Volume Control.**  
In "off" position your transceiver is off. Turn this control clockwise to switch on the unit. Turn the knob clockwise a little more to set the audio level, until you get a comfortable reception.
4. **MIC jack:** connect by inserting the loudspeaker mike to the plug.
5. **External loudspeaker jack:** connect by inserting the loudspeaker mike to the plug.
6. **Belt clip**
- 7 **Multifunction backlighted display.** This liquid crystal display has been projected to show the operative modality:

- a. **EMG** function activated
  - b. Channel selected number( from 1 up to 80)
  - c. **Lock**: keyboard lock function activated
  - d. Run-down batteries indicator
  - e. **LCR** mode
  - f. **SCAN** function activated
  - g. **DUAL WATCH** function
  - h. "**P. SAVE**": Save function activated
  - i. **LOW** function activated
  - j. The received signal strength and the power of the transmitting signal
  - k. RX/TX:TX=transmit mode; RX=receive mode
8. **EMG button**: emergency channel. By pressing this button, the unit automatically skips to Channel 9 (emergency channel). The display will shows "EMG". It will not be possible to change accidentally the channel. To cancel this function, press the button again.
9. **„AM/FM“ button**: to select AM mode or FM mode. The AM LED will light up for AM. If you push this button on a channel which is FM only, nothing will happen.
10. **Microphone**: during transmission, keep your mouth 4 cm far from the unit, and speak with a normal tone of voice to the microphone.
11. **"H/L" button**: it selects the output power level during transmission. When the unit is turned on, it always transmits with high power (4W). By pressing this button, the unit will transmit with low power (1W). The display will shows "LOW". Press again the H/L button to return to "HIGH" power level.
12. **"LOCK" button**: it allows you to lock the keyboard, thus avoiding accidental use of the keys.
13. **"Q.UP - Q.DOWN" buttons**: to skip 10 channels up (Q.UP) or 10 channels down (Q.DOWN).
14. **Loudspeaker**
15. **Dual Watch**: this function allows the synthonization on two different channels at the same time. Thanks to this function, you can monitor a second channel. When a signal on the second channel is received, the conversation on the first channel is automatically interrupted and the receiver switches on the second channel. The monitoring starts again 4 seconds after the signal end.  
To activate this function, operate as follows:
- Select the desired channel through the channel selector
  - Press the "DW" button
  - Select the second channel
  - Press the button "DW" again
  - To cancel the function press again the "DW" button or the PTT button.

**16. "SCAN" button:** with this control, you can automatically seek for a busy channel.

- Turn the Squelch clockwise until the background noise is no longer heard.
- Press the "SCAN" button: the transceiver will scan automatically all the channels until a carrier is being received.
- When it finds the carrier it stops and starts again some seconds after the ending of the communication on the channel.
- When the radio is transmitting, the scan function is deactivated.

**17. "LIGHT button:** display lighting (temporised). This function allows to operate in darkness conditions. By pressing this button, the display is lighted for 5 seconds.

**18. Push to talk button ("PTT"):** By pressing it, the transmitter is activated. When it is released, the receiver is activated.

**19. Battery compartment:** insert 6 NiCd alkaline batteries.

**20. Hole for wrist belt**

**21. "Channel UP":** to skip to the next channel. Keeping this button pressed, the "autorepeat" function is obtained.

**22. "Channel DOWN":** to skip to the previous channel. Keeping this button pressed, the "autorepeat" function is obtained.

**23. Battery pack contact:** lift the button and take the batteries out (see drawing).

**24. Auxiliary antenna contact:** for the connection to the vehicular adapter.

### **How to operate with your transceiver**

1. Insert the antenna in the antenna connector.
2. Insert 6 alkaline batteries into the battery compartment, noting polarity (the alkaline batteries are not rechargeable)
3. Rotate the ON/OFF volume control clockwise to turn the unit on. Adjust the volume for a normal listening level.
4. Adjust the SQUELCH control
5. Select the desired channel by the "UP/DOWN" or QUICK UP/QUICK/DOWN buttons

**Note: if the channel will not change, control that the "EMG" or "LOCK" button has not been pressed. In this case, press the the "EMG" or "LOCK" button to deactivate this function.**

As far as other functions are concerned, refer to previous instructions.

**To transmit:** press and hold the PTT button, then talk to the microphone.

**To receive:** simply release the PTT button.

**CAUTION: DON'T EXPOSE THE DISPLAY TO EXTREME TEMPERATURES.**

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Frequency range.....	26.965-27.405 MHz.
Channels.....	80 FM/ 12 AM
Operating mode .....	F3E (FM)
Antenna impedance .....	50 Ohm.
Loudspeaker .....	8 Ohm 0.5W.
Microphone .....	condenser type
Power supply .....	7.2 ÷ 12V
Dimensions.....	30x70x140 mm.
Peso.....	190 (without batteries).

**RECEIVER**

Sensitivity at 10dB S/N .....	0.5 $\mu$ V (AM), 0.25 $\mu$ V (FM)
Selectivity.....	more than 60dB
Squelch range.....	0.25V-500 $\mu$ V
Audio output power.....	0.5W 8 ohm (10% distortion)
Distortion at 1000 $\mu$ V .....	3%
Audio frequency response .....	400-2400 Hz
Intermediate frequency .....	I° 10.695 MHz
	II° 455 KHz
Spurious response.....	more than 60 dB
Current drain at stanby .....	100 mA when the save mode is off
.....	45 mA when the save mode is on

**TRANSMITTER**

RF Output Power .....	1 W/4 W switchable
Frequency Tolerance .....	0.005%
Harmonic Suppression .....	more than 70 dB
Current Drain .....	900 mA
Modulation .....	FM dev. 2.0KHz
.....	AM 90 % ( $\pm$ 5%)

All specifications are subject to change without notice.



# INDICE

<b>INTRODUZIONE</b>	Pag.
<b>DESCRIZIONE COMANDI</b>	Pag.
<b>USO DELL'APPARATO</b>	Pag.
<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b>	Pag.

## INTRODUZIONE

### ALAN 42 D80

L'**ALAN 42 D80**, operante sui 40 canali della banda cittadina (CB), ha l'importante ed innovativa peculiarità di essere controllato a microprocessore. Apparato di piccole dimensioni, è frutto delle più avanzate tecnologie e, essendo stato costruito utilizzando la miglior componentistica, garantisce il massimo delle prestazioni e del rendimento nelle più svariate condizioni d'uso. La circuiteria, completamente allo stato solido, è montata su circuiti stampati di eccellente qualità, per garantire un uso per molti anni anche nelle situazioni più gravose. L'**ALAN 42**, controllato da sintetizzatore di frequenza (PLL), visualizza su un grande display tutte le sue funzioni. E' dotato di circuito di economia delle batterie automatico. La presa esterna per il microfono parla ascolta situata sulla parte superiore dell'apparato facilita l'uso dei mike accessori (vox, ecc.). Le dimensioni ridotte e la facilità di utilizzo fanno dell'**ALAN 42** il più versatile ed innovativo ricetrasmittitore CB.

#### Dotazione

- Ricetrasmittitore
- pacco batterie
- Antenna di gomma
- Attacco a cintura
- Cinghietta da polso

#### DESCRIZIONE COMANDI

- 1. Connettore antenna:** A questa presa va inserita l'antenna in dotazione con l'innesto a baionetta. Per estendere il raggio di copertura, si possono utilizzare antenne esterne veicolari o più efficienti.
- 2. Manopola Squelch:** Questo controllo serve per eliminare il rumore di fondo del ricevitore. Girando la manopola verso destra viene attivata la funzione, girandola verso sinistra la funzione viene disattivata.  
Per la massima sensibilità del ricevitore è preferibile che il comando sia regolato solo al preciso livello in cui viene eliminato il rumore di fondo del ricevitore.
- 3. Manopola " Off-Volume "**  
Posizione "OFF": Apparato spento  
Posizione "Volume": Ruotando la manopola, regolare il volume al livello desiderato.  
Ruotando la manopola verso destra, il volume viene alzato, ruotando la stessa manopola verso sinistra, il volume viene abbassato.
- 4. Presa microfono esterno:** Collegare inserendo all'apposito spinotto il microfono altoparlante (o vox) accessorio.

**5. Presa altoparlante esterno:** Collegare inserendo all'apposito spinotto il microfono altoparlante (o vox) accessorio.

**6. Attacco cintura**

**7. Display retroilluminato multifunzione**

Il display a cristalli liquidi è stato espressamente progettato per indicare la modalità operativa.

**A. EMG:** indicatore lampeggiante canale d'emergenza attivato

**B.** Numero canali selezionati (da 1 a 80)

**C. LOCK:** indicatore funzione blocco tastiera attivata

**D.** indicatore batterie scariche

**E. AM/FM:** indicatore del modo di emissione

**F. SCAN:** indicatore funzione SCAN attivata

**G. DUAL WATCH**

**H. P. SAVE:** indicatore funzione SAVE attivata

**I. LOW:** indicatore di bassa potenza

**J.** Indicatore di intensità del segnale ricevuto e di potenza di segnale trasmesso.

**K. RX/TX:** indicatore ricezione (RX) e trasmissione (TX)

**8. Pulsante "EMG":** canale d'emergenza: premendo questo tasto l'apparato si posizionerà automaticamente sul canale 9 canale d'emergenza. Sul display lampeggerà "EMG" e non sarà possibile cambiare accidentalmente il canale. Per disinserire questa funzione, premere di nuovo il tasto.

**9. Pulsante „AM/FM“:** per selezionare il modo di emissione (AM/FM). La relativa scelta sarà visualizzata sul display.

**10. Microfono:** durante la trasmissione, avvicinare l'apparato alla bocca (4 cm circa) e parlare con un tono di voce normale verso il microfono

**11. Pulsante "H/L"** Selezione livello di potenza in trasmissione. All'accensione l'apparato trasmette sempre con il livello più alto ("HIGH") di potenza. Premendo questo tasto l'apparato trasmetterà con potenza ridotta, visualizzando nel contempo sul display la scritta "LOW". Premere nuovamente questo tasto per tornare in alta potenza. In alta potenza l'apparato eroga 4W, in bassa potenza 1W

**12. Pulsante LOCK:** tramite questo tasto è possibile bloccare la tastiera evitando accidentali pressioni dei tasti.

**13. Pulsanti "QUICK UP / DOWN":** per spostarsi di dieci canali verso l'alto (UP) o verso il basso (DOWN).

**14. Altoparlante**

**15. Dual Watch:** con questo tasto si ha la possibilità di rimanere sintonizzati contemporaneamente su due canali a scelta dell'utente.

Con tale funzione si monitorizzerà ciclicamente un secondo canale. In presenza di un segnale sul secondo canale, la conversazione sul canale prescelto si interromperà e il ricevitore commuterà automaticamente sul secondo canale. Il monitoraggio riprenderà dopo 4 secondi dal cessare del segnale.

Per attivare questa funzione, operare come segue:

- Selezionare il canale desiderato mediante il selettore canali
- Premere il tasto "DW"
- Selezionare il secondo canale
- Ripremere il tasto "DW"
- Per annullare la funzione premere il tasto "DW" o il PTT.

#### **16. Pulsante "SCAN"**

Tramite questo comando si potrà ricercare automaticamente un canale sul quale ci sono comunicazioni (occupato). Operare come segue:

- ruotare lo squelch in senso orario fino a quando non sparisce il rumore di fondo in un canale libero.
- Premere il pulsante "SCAN". Il ricetrasmittitore scansionerà automaticamente e ripetutamente tutti i canali fino a quando non troverà un canale in uso.
- Quando trova il canale in uso si ferma e riparte alcuni secondi dopo la fine della comunicazione sul canale.
- Mandando in trasmissione la radio, la funzione SCAN si disattiva.

**17. Pulsante "LIGHT":** Tasto illuminazione display (temporizzata) che consente di poter operare anche in condizioni di oscurità. Questo tasto permette l'illuminazione del display per 5 secondi.

**18. Interruttore PTT:** tasto di commutazione RX/TX. Premendolo si attiva il trasmettitore, rilasciandolo viene attivato il ricevitore.

**19. Vano batterie:** l'apparato funziona con 6 batterie alcaline o NiCd ricaricabili.

**20. Foro per cinghia da polso**

**21. Pulsante "Channel UP":** Permette di sintonizzarsi al canale successivo. Mantenendo premuto questo tasto si ottiene la funzione di autorepeat.

**22. Pulsante "Channel DOWN":** Permette di sintonizzarsi al canale precedente. Mantenendo premuto questo tasto, si ha la funzione di autorepeat.

**23. Aggancio pacco batterie:** sollevare il pulsante e sfilare le batterie (vedi disegno).

**24. Contatto antenna ausiliare:** per il collegamento all'adattatore veicolare.

## **USO DELL'APPARATO**

1. Collegare l'antenna al ricetrasmittitore
2. Inserire 6 batterie alcaline Nicd nell'apposito vano, facendo attenzione alla giusta polarità ( le batterie alcaline non sono ricaricabili).
3. Ruotare la manopola di accensione in senso orario, quindi regolare il volume per un livello normale di ascolto.
4. Regolare lo squelch come descritto al punto 2.
5. Selezionare il canale desiderato mediante i tasti UP/DOWN (oppure QUICK UP /QUICK DOWN)

**Nota: se il canale non cambia, controllare che non sia stato premuto il tasto "EMG" o LOCK. In tal caso premere di nuovo il tasto EMG o LOCK per disattivare la funzione d'emergenza.**

Per le altre funzioni fare riferimento alle istruzioni precedentemente descritte.

**Per trasmettere:** premere e mantenere premuto il tasto PTT situato sul lato sinistro dell'apparato. Avvicinare l'apparato alla bocca e parlare verso il microfono con normale tono di voce .

**Per ricevere:** rilasciare semplicemente il tasto PTT.

**ATTENZIONE: NON ESPORRE IL DISPLAY A TEMPERATURE TROPPO ALTE O TROPPO BASSE.**

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Gamma di frequenza .....	26.965-27.405 MHz.
Canali.....	40.
Modulazione .....	F3E (FM)
Impedenza antenna .....	50 ohm.
Altoparlante.....	8 ohm 0.5W.
Microfono .....	a condensatore.
Alimentazione .....	7.2 ÷ 12V
Dimensioni.....	30x70x140 mm.
Peso.....	190 (senza batterie).

**RICEVITORE**

Sensibilità 10dB S/N.....	0.5µV (AM), 0.25µV (FM)
Selettività .....	maggiore di 60 dB
Gamma squelch .....	0.25V-500µV
Potenza d'uscita audio.....	0.5W 8 ohm (10% distorsione)
Distorsione con un'ingresso di 1000µV .....	3%
Risposta in frequenza .....	400-2400 Hz
Frequenze intermedie .....	I° 10.695 MHz II° 455 KHz
Reiezione alle risposte spurie.....	maggiore di 60 dB
Corrente assorbita in standby.....	100 mA quando é disinserita la funzione save 45 mA quando é inserita la funzione save

**TRASMETTITORE**

Potenza d'uscita RF.....	4W/1W
Tolleranza di frequenza.....	0.005%
Soppressione emissioni armoniche .....	maggiore di 70 dB
Corrente assorbita .....	900 mA
Modulazione .....	FM dev. 2.0KHz